

Ha pasado la hora de trabajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO III

San José, Costa Rica, Jueves 13 de Febrero de 1936

No. 158

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

HOMENAJE AL SANTO PADRE

Después de las elecciones, paz y trabajo

Acaban de pasar las elecciones para presidente de la República y diputados, que es el proceso electoral que llega a enardecer los ánimos hasta suscitar, no pocas veces, colisiones de fatales consecuencias.

Ha pasado, pues, la gran batalla electoral que fue ruda y cruel como pocas y ahora a los discursos violentos, a las provocaciones partidaristas han sucedido mensajes de paz, por parte de los vencedores para los vencidos.

Las escarapelas de bando se han arrancado de los pechos generosos de los costarricenses para ser repuestas por el tricolor sagrado de la patria y todos los hombres, todos sin excepción, mirando al porvenir, libre el corazón de enconos, han vuelto a la faena que redime.

Conviene que nosotros—periodistas católicos—y que fuimos apreciadores, con ojo limpio de este movimiento político que acaba de cerrarse, desde el primer día de iniciado, tengamos una reflexión sobre este momento de verdadera transición en la vida del país, pero antes convengamos en hacer resaltar un hecho, porque quizá de no hacerlo nosotros, pase inadvertido para el gran público lector, y es el siguiente:

El periódico LA EPOCA se mantuvo absolutamente neutral durante todo el periodo electoral, porque por ningún lado veíamos que la política de los dos grandes partidos que recogían el hondo sentido de la nacionalidad, se le echara encima a la Iglesia; antes bien, aseguradas en cada uno de ellos, estaban las relaciones cordialísimas que afortunadamente existen entre la Iglesia y el Estado, en Costa Rica.

Ante el poco apoyo económico que le dispensa el comercio a nuestro bisemanario y aun la gran masa católica del país, hubo manera de inclinarlo honradamente hacia tal o cual partido, pero la conciencia responsable que orienta esta hoja, despreció la oportunidad, porque siente que el periodismo sinceramente católico, a más altos fines se encamina, persiguiendo como inmediato el de la recta formación de la conciencia religiosa, sin la que no puede existir, la definitivamente consagrada al bien general, conciencia cívica.

Quede, pues, este proceder en el ánimo de los comprensivos para que se vea que nosotros no queremos sino servir, cualesquiera pruebas negativas en contrario, los supremos fines del periodismo católico.

Después de lo dicho se impone la reflexión a que quisimos referirnos al principio: LA EPOCA que no es sino un órgano de la buena prensa en Costa Rica, ha visto con júbilo inmenso solucionado el debate electoral en un solo día y dentro de un orden, casi diríamos, perfecto.

Nunca pudimos estar de acuerdo con la frase total de José Vasconcelos cuando, en algún país indoamericano, dijo que para redimir a América había que argentinizarse o costarriqueñizarse.

El concepto no lo aceptamos en parte: en aquélla que nos correspondía; pero ahora casi estamos por creer lo que dijo el glorioso maestro mexicano, ante el espectáculo que ha dado el pueblo en la última elección.

LA EPOCA combatió, acaso como ningún otro órgano de la prensa nacional, por la constancia con que lo hizo, el cáncer político llamado abstencionismo, enderezándolo—sin forzamientos—hacia la posesión de sus legítimos derechos, que sustentan en juego con los propios deberes, la vida normal ciudadana, y lo que es más, abordó en toda su extensión el gravísimo problema comunista, desde dos años atrás, siguiéndote un juicio de residencia en el terreno de los hechos, hasta secar el cuero al sol, por obra sólo del ataque doctrinario, pero sistemático.

Convencidos entonces los hombres de su deber, creyeron de nuevo que el sufragio sostiene la democracia y fue así cómo la tremenda incógnita fue resuelta en cuestión de horas.

El Lic. don León Cortés Castro ha obtenido la mayoría absoluta, saliendo triunfador en la lid; es la voz del pueblo la que lo ha llamado entonces a dirigir los destinos nacionales.... En él vemos desde ahora al nuevo presidente de la República, felicitándole porque, victorioso como está, ha tendido lealmente su mano a sus adversarios políticos de ayer, sintiéndose antes que Presidente, costarricense para hacer de cada hombre nacido en este suelo un hermano por la sangre racial! y por el afecto cristiano.

Con el nuevo gobierno estaremos en todos los planes que se proponga de reconstrucción nacional, firmes en nuestras posiciones, sin inclinaciones humillantes, sin ambiciones locas, católicos y humanos, buscando siempre, a toda hora, el mejor bien de la Religión y de la Patria.

En otra sección de este periódico se informa de los grandes homenajes que en Europa y en el mundo se han efectuado en el día de ayer con motivo del XIV aniversario de la proclamación del Soberano Pontífice Pío XI.

Aun cuando nosotros ya en nuestro número anterior habíamos dedicado nuestro pensamiento filial al Representante de Jesucristo en la tierra, en ocasión de la feliz efeméride, queremos hoy renovar en persona del dignísimo representante de Su Santidad entre

Pasa a la 8a. pág.

LO DEL DIA

El fenómeno comunista

Hemos asistido, en estos días de la campaña electoral, que culminó con el triunfo del Cortesismo, a un fenómeno significativo en grado sumo: la inexistencia del comunismo en Costa Rica.

Es indudable que, al principio, «las masas» de que constantemente nos hablaban los líderes de las tendencias extremistas, existieron, sí; pero solamente como grupos ilusionados con una idea, esperanzados con sueños, muy buenos como sueños e ilusiones; pero... nada más.

Cuando los integrantes del partido comunista se convencieron plenamente de que el camino por el que iban, era no el de las realidades soñadas, sino el de los extremismos y desórdenes; cuando, empapados por las prédicas de los líderes, abrieron los ojos, para ver tras de sí los frutos de descomposición que engendra el odio, dieron un paso atrás en las tendencias ecomunistas y volvieron a claridad.

Pasa a la pág. 5

QUISICOSAS

El Comunismo y la risa roja

¡Válganos Dios con los mentaos comunistas! Ahora sí creemos que, a pesar de las ínfulas que se gasta el liderillo rojo, se lo llevó «patetas» con anteojos y todo, y con partido y compinches.

Claro está que el benemérito y grandilocuente director de masas, procura disimular su despecho hasta el grado máximo y, como todo «ingene»

Pasa a la pág. 5

Van a formar una entente los cuatro países musulmanes

ESTAMBUL, 12.—Parece que se están llevando a cabo gestiones encaminadas a la formación de una nueva Entente, integrada por Turquía, Irán, Irak y Afghanistan. Esta información se ha facilitado después de la reciente visita a Ankara de Sardar Fayes Mohamed Kran, Ministro de Relaciones Exteriores de Afghanistan.

El propósito de esta proyectada alianza es regular las cuestiones de Asia Menor de modo semejante a como resuelven las cuestiones del Danubio y los Balcanes la Pequeña Entente y la Entente Balcánica.

Ankara representaría, desde luego, el papel dirigente en esta Entente, cuya principal finalidad sería el mantenimiento de la paz por medio de la seguridad colectiva.

Norteamérica tendrá este año 500 aviones más

WASHINGTON, 12.—El ministro de la Guerra, Sr. Dern, ha anunciado en una carta dirigida al Comité de Asuntos Militares de la Cámara de Diputados, que se dotaría con 500 nuevos aviones a la Aviación en 1936.

El coronel C. M. Young, director de la división del Pacífico de la Compañía Aérea Panamericana, ha dicho a la United Press que ningún vuelo transpacífico se intentaría hasta que se hayan realizado pruebas reiteradas de los nuevos motores instalados en el «China» y el «Phillipine Clippers».

Asesinan a un jefe soviético

MOSCU, 12.—Comunican de Minck a la «Izvestia», que el presidente de la Economía Colectiva en la Rusia Blanca, Kricolen, ha sido asesinado de una manera bestial.

Han sido detenidos cinco campesinos a los que se acusa de haber cometido el crimen por venganza. Es probable que sean condenados a la pena de muerte.

Más empleados rusos condenados a muerte

MOSCU, 12.—En Sverdlovsk [antes Ekaterinenburgo] han sido detenidos dos empleados del Trust de pieles, y condenados a muerte. Durante dos años se habían apoderado ilegítimamente, en detrimento del Estado, de artículos que les habían reportado 1.250,000 rublos.

El Ejército rojo

MOSCU, 12.—En la sesión del comité central ejecutivo, un comandante del Ejército rojo de la Rusia Blanca hizo constar que el presupuesto militar para 1935 había sido previsto en seis mil millones de rublos, mientras que los gastos militares han sido de ocho mil millones. Otros catorce mil millones serán gastados en 1936.

Esta cifra, que todavía no es oficial, hace pensar en un aumento de los gastos militares hasta un total de catorce mil millones de rublos (unos cuarenta y dos mil millones de francos franceses).

Italia sin petróleo

GINEBRA, 12.—Los expertos petroleros terminaron la parte tercera de su informe a la Liga, estimando que Italia sólo cuenta con petróleo suficiente para sus necesidades durante dos meses y medio o tres.

Festejos en Europa en honor del Papa

ROMA, 12.—Con motivo del XIV aniversario de Su Santidad Pío XI, ha habido en esta ciudad solemnes festejos de carácter religioso y civil.

El Santo Padre celebró de Pontifical, habiendo presenciado el imponente ceremonial miles de fieles entre los que figuraban aun del Extremo Oriente.

El cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede fue recibido en la sala del trono; también recibió a los Cardenales, saludándolos en nombre del Sagrado Colegio el Cardenal decano. El Santo Padre ha recibido mensajes de felicitación de todos los gobiernos, con excepción de México y la Unión Soviética.

Al fin se casó Pombo

MADRID, 12.—El aviador Juan Ignacio Pombo contrajo matrimonio con la señorita María Elena Rivero, en la iglesia de San Marcos. Los nuevos esposos pasarán su luna de miel en Francia, indicándose que Pombo tiene en proyecto un nuevo vuelo trasatlántico.

Construcción de una escuela en La Caja

Hay verdadera necesidad de hacer una nueva escuela en el distrito conocido generalmente con el nombre de La Caja y que se llama oficialmente «Virilla».

Este caserío queda a tres kilómetros al oeste de La Uruca y está en su totalidad en pertenencia de la finca de don Otto Huebe, funcionando ahí sólo dos grados.

Se dispone de terreno y de una cantidad de

dinero acreditado en el Fondo Nacional de Educación para esta obra que tanto reclaman los vecinos.

Por su parte los propietarios señores sucesores de Huebe están dispuestos a ayudar no solamente con dinero sino también con los materiales de piedra y arena que se puedan tomar de las riberas del Virilla.

Ojalá el nuevo ministro planeara la edificación que nos ocupa.

Discurso pronunciado por el Presidente de la Rep. del Perú en su recién pasado Congreso Eucarístico

Como jefe de un Estado Católico, como convencido y católico, como hijo de un país tradicionalmente católico y de una ciudad forjada por la potencia universal y creadora del género cristiano asisto conmovido a esta solemne afirmación de nuestra fe. Al iniciarse la vida independiente establecieron nuestros padres en nuestra Carta Fundamental que el Perú se constituía en estado soberano y católico, proclamando así ante la faz de las naciones que en

nuestro pueblo eran y serán siempre invisibles, la conciencia de la patria y de la religión. La ciudad donde floreciera la rosa mística de América se ha revestido de sus mejores galas para recibir el Divino Sacramento que Cristo instituyera, y yo, a quien El en sus designios quiso poner al frente de los destinos de mi patria y que ante El, he jurado sólo servir a la causa del bien y de la justicia, uno las mías a las preces de todos mis conciudadanos para pedir a Dios que no aparte de nuestro pueblo su mano omnipotente y protectora. Excelentísimo Delegado del Sumo Pontífice cuya virtud y sabiduría esclarecen la tradición secular del trono de San Pedro, llevadle el testimonio de nuestra veneración; altos y dignísimos Prelados de los pueblos de América que traéis a este Congreso que sólo tiene un carácter nacional, el incomparable calor fraterno, llevadles el homenaje de nuestra solidaridad espiritual y recibidlo también todos aquellos que hasta aquí llegáis desde patrias y regiones distantes y que nos reconocéis al encontrarnos, porque nos anima el mismo inextinguible sentimiento de la fe Católica. Desde esta ciudad fundada apenas 40 años después de que Colón plantara la enseña de Cristo en las playas dominicanas, podéis tender la vista hacia el pasado y evocar los sucesivos y nunca igualados prodigios que imprimen a su historia el sello de la acción

providencial. Diéronse en el Perú en una suprema síntesis de la epopeya conquistadora, el heroísmo del soldado castellano con la sublime fe y apostólica abnegación del misionero mensajero de Dios, que llevando la cruz por arma y por escudo, preparó el camino de la civilización y la condujo por todos los ámbitos del suelo americano.

Si en otros continentes los pueblos permanecieron aislados, extraños en costumbres, en creencias y en espíritu, la historia de América nos revela en la simultaneidad de todos sus grandes hechos la existencia indiscutible de una común conciencia continental, de una entidad trascendental en los ideales y en los sentimientos que tiene su origen en la unidad y en la firmeza de nuestra religión.

Nuestro deber consiste en guardar intacta esta sagrada herencia. La Providencia quiso acumular en este continente los más variados y gigantescos recursos para hacer de él centro de una civilización realmente cristiana donde a ningún hombre de trabajo y de bien le fuera negada la abundancia. Debemos dedicarnos a profundizar y estrechar cada vez más nuestros vínculos espirituales y a hacer de ellos el instrumento más eficaz de un entendimiento total.

Compatriotas:

Prosternados estamos todos aquí, el legislador, el sacerdote, el soldado y el obrero, la

Pasa a la pág. 6

Más de
25 años de Laboratorio
con más de
300.000 Exámenes
son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del

Lic. CARLOS VIQUEZ

Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

LA EPOCA

Sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877
APARTADO 325

Director:
GUILLERMO ANGULO

Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA

Editor:
LUIS CARTIN

Gerente:
JOSÉ GARCÍA RAMOS

Agente de Anuncios:
JIMMY FONSECA

Toda publicación se sujetará al reglamento interno de LA EPOCA

Dirigir correspondencia a:
Gerente de LA EPOCA
Apartado 325
San José, Costa Rica, C. A.

SUSCRICION:

Un año \$ 10.00
Un mes..... 1.00
En el exterior, un año. \$ 2.00
Número suelto \$ 0.10
Número atrasado 0.20

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a "La Tribuna"

La aristocracia romana ante Su Santidad Pío XI

Al principio del año una numerosa representación de la aristocracia romana fue a visitar al Papa y ofrecerle el homenaje de su adhesión, de sus preces y de sus más ardientes deseos por la prosperidad de la Iglesia y de la paz del mundo. En nombre de la aristocracia romana leyó el Príncipe Orsini un mensaje lleno de nobilísimos sentimientos para con el Pontífice, el cual, al contestar a él, y refiriéndose a la actual situación internacional dijo: «Haga Dios Nuestro Se-

ñor, que esta pobre humanidad llegue por fin a comprender, aun a costa de tantas y tan dolorosas tribulaciones, que solamente podrá encontrar el remedio para ellas en la providencia divina y recurriendo al que todo regula con peso y medida y a quien todas las cosas obedecen. Los recientes acontecimientos, especialmente los de más trascendencia, están proclamando que hay un poder superior que está muy por encima de cuanto existe y de los planes y decisiones de los hom-

bres. Pero por desgracia los que más claramente debieran verlo, son los que menos lo tienen presente».

Después de exhortar a todos a que elevaran sus preces al cielo y fueran modelo de vida cristiana, les impartió su Apostólica Bendición.

Se trabaja con gran actividad en la nueva escuela de Heredia

Casi el único trabajo de importancia que mantiene ahora Fomento es la nueva escuela de Heredia.

El terreno adquirido al norte de la ciudad, en un lugar pleno de aire y de sol, que representara salud para los alumnos, tiene una manzana y hay allí como 50 trabajadores que están levantando varios pabellones.

Nos parece raro que todavía se esté trayendo arena del Pacífico para estas construc-

ciones cuando sale más cara y allí no más está el Virilla que produce cuanto se necesita.

Si la arena se comprara a precios más bajos a los productores de Heredia, circularía mayor cantidad de dinero con ventaja del comercio de aquella bella ciudad.

El sistema constructivo es el de hormigón y se cree que si no faltan dineros al Estado el nuevo plantel podrá estrenarse para la fiesta de la Independencia.

Solemne Fiesta Religiosa en La Merced de San José en honor de NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

EL DOMINGO 16 DE FEBRERO DE 1936

NOTA: El día propio de Nuestra Señora de Lourdes, es el ONCE de febrero, (martes). Por ser día de trabajo, se dispuso trasladar la SOLEMNIDAD en la Parroquia de La Merced de San José en que esta devoción tiene especial atractivo para la piedad de los fieles, al DOMINGO 16 DE FEBRERO, para mayor comodidad y asistencia de las personas devotas, conforme al siguiente

PROGRAMA

Víspera: **Sábado 15 de febrero.**— Confesonario en la mañana, a la 1 p. m. y a las 4 p. m.
A las 7 p. m. Rosario Solemne y Panegírico del Sr. Presbo. don Romualdo Barrantes Cubero; y luego Bendición con el Santísimo.
Domingo 16.—5, 6, 7.30. Misas rezadas de comunión.
10 hs. Misa Solemne con Panegírico del Sr. Presbo. don José Vicente Salazar Arias. Se cantará por el Coro

de La Merced una Misa en honor de Ntra. Señora de Lourdes, compuesta por el Presbo. Rosendo de J. Valenciano.
4 p. m. (16 hs.) PROCESION con el SANTISIMO a la GRUTA de Nuestra Señora de Lourdes, para dar la bendición a los enfermos.
Se advierte que no se permitirá la entrada a los jardines de la GRUTA sino solamente a los enfermos; y

que éstos, deberán acatar las órdenes de colocación en los caminitos de los jardines.
Las personas sanas, ni deben entrar a los jardines, ni pedir la bendición especial.
7 p. m. Rosario cantado por el pueblo en la GRUTA de Ntra. Señora de Lourdes. Se suplica traer candelas forradas en papel mojado para encenderlas en forma de hachones durante el Rosario.

ROSENDO DE J. VALENCIANO, Cura

ENRIQUE BOLAÑOS, Coadjutor

CALENDARIO

FEBRERO DE 1936

Jueves 13. Santa Catalina de Nicci, virgen. San Esteban, abad.
Viernes 14. San Valentín, presbítero y Zenón, mártires.
Sábado 15. Santos Faustino y Jovita hermanos mártires.

Manera de tratar al servicio

El ama de casa ha de usar cortesía para con todos sus subordinados siendo especialmente necesario en lo que toca a los sirvientes. Debe evitarse, sí, una familiaridad indebida que siempre es causa de menosprecio. Las buenas amas de casa forman por lo general, buenos sirvientes. Si se desea que estos se muestren deferentes y respetuosos con sus patronas, éstos deben también tratarles con cierto respeto y consideración. Se les debe enseñar a ser finos y atentos con el ejemplo. Cuanto más incomodada se sienta con ellos el ama, más debe dominar sus impulsos pensando que no tan sólo es poco digno, sino hasta inútil, usar de expresiones ofensivas con una persona que no tiene el derecho de respondernos en el mismo tono.

Debe obligarse a los niños a usar frases y expresiones benévolas en el trato con los sirvientes y maneras suaves y apacibles, sin permitir de ningún modo que usen términos ásperos en el modo de mandar, de arrogancia en los modales, manifestando ese imperio y petulancia propios de los niños mal educados.

Si los amos, por medio de su trato, hicieran comprender a sus sirvientes que el oficio que desempeñan es una ocupación decente y honrada; si las habitaciones en que trabajan fuesen cómodas y buenas y sus aposentos particu-

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estima de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

lares tuvieran semejanza razonable en punto a comodidades y buena apariencia con los de los otros miembros de la familia, entonces el servicio doméstico sería solicitado con más frecuencia por una clase superior y que se estime más a sí propia que en la actualidad. (Esta es una de las causas por las cuales nuestros viejos estuvieron mejor servidos y los domésticos envejecían en la casa de la familia que los había tomado a su servicio desde su niñez).

¿Qué es lo que pasa con el servicio doméstico? Cualquiera creería que una ocupación que proporciona hogar, habitación cómoda, y un salario fijo debe ser preferible a otras ocupaciones en que apenas se gana lo indispensable. Pero no es así porque a veces los amos se sorprenden de que los sirvientes tengan sus mismas necesidades.

Si las amas de casa en vez de refunfuñar por las faltas de sus criados, trataran de remediarlas, el problema del buen servicio doméstico se resolvería gradualmente de manera favorable.

Filosofías

Toda esperanza es frágil como una caña. Dios tiene en sus manos nuestras vidas y las hila en su huso divino; cuando el hilo se rompe, nuestra existencia acaba, porque en cada cuna germina una tumba.

En otro tiempo, el porvenir con luz radiante se presentaba a mi alma deslumbrada; era un cielo cubierto de estrellas, una ola coronada de espumosa cresta, pero ese falso espejismo se desvaneció.

Si a tu lado alguno llora déjale que lllore sin preguntarle el por qué; las lágrimas sirven y muchas veces consuelan; además, las lágrimas, siempre lavan algo.

El hombre elige su camino a la ventura, y siempre, por

su propia voluntad o a la fuerza, vive doblegado bajo el peso de las pasiones.

La humanidad sin ley y sin guía, siguiendo desconocida senda, es como un viajero que recorre ignorados caminos después que el sol se ha escondido en el ocaso.

Nosotros, los soñadores, buscamos con taciturna inquietud, tratando de adivinar el problema que nos propone la oscuridad que a todos nos rodea; y mientras que nos extraviados en esos vanos deseos, el destino impasible sigue realizando su misión.

Y oímos en la noche de nuestra esclavitud el soplo del destino que pasa y el rumor producido por el roce al volver las hojas del libro de nuestra existencia.

La melancolía

La melancolía es una enfermedad del espíritu. Los enfermos que la padecen anhelan sobre todo la soledad.

La melancolía es un padecimiento a que, por lo regular, no están sujetas las almas vulgares: la melancolía y la soledad se han comparado a un desierto, donde no se puede subsistir sin provisiones.

El oasis de ese desierto es la esperanza.

«Nunca estoy más acompañado—solía decir un héroe romano—que cuando voy solo; nunca hablo más que cuando callo».

Nunca es más formidable una mujer que cuando calla; nunca está más angustiada por la soledad del corazón que cuando evita la sociedad de las gentes.

Severo Catalina

Recetas de cocina

Gelatina de naranja: 1 libra de azúcar, 26 hojas de gelatina, 12 naranjas—8 huevos y un poquito de almidón.

Se hace almíbar a punto de hoja, se deja enfriar y se mezcla con el jugo de las naranjas.

Aparte se baten las claras y las yemas. A estas últimas se les agrega el almidón y la gelatina remojada y por último las claras. Luego se mezcla todo muy bien y se pone en un molde.

Royal: 1 cucharadita de bicarbonato de soda, 2 cucharaditas de crémor. Se revuelven bien ambas cosas deshaciendo las pelotas. Se le agrega una cucharadita de harina de arroz. Se revuelve todo muy bien y se guarda en frasco bien tapado.

Turrón de almendras: Se baten cuatro claras de huevo a punto de nieve; se pican 180 grs. de almendras, que van echándose poco a poco en el batido; en seguida se echa también poco a poco el azúcar suficiente para que la pasta sea manejable, se aromatiza con esencia de limón, se pone en un molde y se deja secar.

Folleto de LA EPOCA

No. 47

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

decer a su madre. La juraba en aquellas líneas, como me juraba a mí mismo, que antes de cuatro meses estaría de nuevo a su lado y que ya no nos separaríamos nunca; confiaba la incertidumbre de nuestro futuro destino a la Providencia y al amor, y la dejaba mi bolsa para que ayudase a los viejos durante mi ausencia.

Cerrada la carta me aproximé con callados pasos a la puerta de su alcoba y caí de rodillas en el umbral. Besé las losas y deslicé la carta en la habitación, por debajo de la puerta. Los sollózos me ahogaban.

Mi amigo, pasando sus brazos bajo los míos, me levantó y me arrastró. En aquel momento, Graziella, a quien el ruido inusitado había alarmado sin duda, abrió de golpe la puerta de su cuarto. La luna iluminaba la terraza. La pobre niña reconoció a mi

amigo; vió mi maleta, que un criado se llevaba al hombre, tendió los brazos, lanzó un grito de terror y cayó a tierra sin sentido.

Nos lanzamos hacia ella y la transportamos sin conocimiento a su lecho. Toda la familia acudió en seguida. La rociamos de agua el semblante; sus abuelos y sus hermanos la llamaron con los nombres más dulces; pero sólo mi voz la hizo recobrar el sentido.

—Ya ves que vive aún—me dijo mi amigo,—y el daño está hecho. Cuando más se prolongue la despedida, más largos serán sus sufrimientos. Arrancó de mi cuello los brazos helados de Graziella y me arrastró fuera de la casa. Una hora después, bajo el silencio y entre las sombras de la noche, rodábamos por el camino de Roma.

XXXIV

Había dejado a Graziella varias direcciones en mi carta de despedida, y encontré la primera de las suyas en Milán. En ella me decía que estaba muy bien de salud, aunque traspasada de tristeza, y que, confiando en que cumpliría mi palabra, me esperaba con toda seguridad para noviembre.

En Lyon encontré su segunda carta, más confiada y más serena que la anterior. El sobre contenía algunas hojas de clavel; sin duda, de uno de aquella mata de rojos claveles, que crecía en un tiesto de barro, sobre el barandal de la terraza, muy cerca de la puerta de mi alcoba. Ella, todos los domingos, tenía por costumbre ponerse alguno en la cabeza. ¿Era simplemente que quería enviarme una cosa que ella hubiera tocado? ¿O se trataba de un tierno reproche y de un símbolo que me recordara que había sacrificado sus cabellos por mí?

En la carta me decía que había tenido fiebre y que la dolía el corazón; pero que mejoraba rápidamente, y que la habían enviado, para que

con el cambio de aires se repusiera del todo, a casa de una de sus primas, hermana de Cecco, que vivía en el monte Vomero, saludable altura que domina Nápoles.

Después de esta carta, durante tres meses, no recibí noticias suyas; pero pensaba constantemente en ella. Debía yo volver a Italia a principios de invierno. La linda y llorosa imagen de Graziella se me aparecía unas veces como un melancólico recuerdo y otras como un tierno reproche.

Pero estaba en esa edad ingrata en que la ligereza y el prurito de imitación hacen que el hombre se avergüence de sus mejores sentimientos. ¡Edad cruel en la que los más hermosos dones de Dios—el amor puro, los afectos sencillos—caen en el alma como sobre arena y son arrastrados en flor por el viento del mundo!

La vanidad, mala e irónica, de que me contagiaban mis amigos, combatía frecuentemente en mí contra aquel tierno sentimiento, oculto y vivo en el fondo de mi corazón. En ningún momento hubiera podido confesarles, sin exponerme a sus burlas, el nombre y la condición del

objeto de mis recuerdos y de mis tristezas. Graziella no estaba olvidada, pero sí relegada a segundo término en mi vida. Su amor, que encantaba mi corazón, humillaba mi vanidad social. Y su recuerdo, que yo alimentaba cuidadosamente en mis horas de soledad, en el mundo me perseguía casi como un remordimiento.

¡Cuanto me avergüenza hoy el haberme avergonzado entonces! ¡Uno solo de sus gestos de alegría, una sola lágrima de sus castos ojos, valía cien veces más que todas las miradas, todas las sonrisas y todos los halagos hipócritas, a los cuales estaba yo siempre pronto a sacrificar su imagen! ¡Ah!... ¡El hombre muy joven es incapaz de amar! ¡No conoce el valor de nada y no se entera de cuál es la verdadera dicha hasta después de haberla perdido! Hay más savia, estallante y loca, en las plantas jóvenes del bosque; pero el fuego está en el viejo corazón de la encina.

El amor verdadero es el fruto maduro de la vida. A los diez y ocho años no se le conoce: se sueña con él y se le presiente. En la natura-

Sección de Consultas

a cargo de Vinicio

«Iveve».—Desde luego, le felicito a Ud. porque está dispuesto a arreglar cristianamente el asunto. Y antes de contestar su consulta, hagamos juntos unas breves consideraciones.

Las fincas, por lo general, se venden con medidas imaginarias y sólo hasta últimamente han empezado a hacerse planos para corregir las medidas antiguas.

Si desde hace veinticuatro años esa finca se estimaba con las medidas que indica, no puede haber engaño en la operación realizada por Ud.

Tratándose de la persona que le vendió, para la que Ud. debe siempre, como buen católico, cariño y respeto, no debe entablar ninguna acción en su contra.

Si dicha persona, al hacerse ver la diferencia que en contra de Ud. resulta, está dispuesta a pagarle, santo y muy bueno; pero si no, debe Ud. aceptar las cosas como se hicieron y como están. Además, si Ud. como buen hijo tiene que heredar lo que su padre tenga ¿qué le preocupan unos cuantos colones más o menos? Valen más la armonía y el cariño familiares, que toda la plata del mundo.

Siempre dispuestos estamos a ayudarle.

«Flor de un día».—Ud. no es «flor de un día», sino de toda la vida, simpatiquísima lectora.

Y precisamente, contra todos nuestros deseos, y a pesar de la simpatía que ha sabido inspirarnos, nos vemos en la penosa necesidad de participarle que, de acuerdo con nuestras bases, no nos es posible entablar correspondencia privada con nuestros consultantes.

Piense Ud. «florecita» la manera de que le contestemos sin que el tipito majadero se entere.

Muchísimas gracias por sus buenos deseos para nuestro bisemanario, y hágase Ud. una de nuestras mejores propagandistas. Dios se lo pagará.

«Don Juan fracasado».—Hombre, natural; explicabilísimo si las «trata» usted con esos recursos tan elementales como equivocados, aunque Ud. los juzga supermodernos. ¡Ese «cine»...!

«Enamorada de más».—También, también usted es otra «intoxicada» por la «pantalla» y sus ficciones amorosas frívolas supermodernas. Y ¡claro! al empeñarse en imitar a esas heroínas pelicularas, más o menos «fatales», «castigadoras», «vampiresas», resulta que no da usted pie con bola, y al comprobar el fracaso se queda usted, como usted misma confiesa, desconcertada, malhumorada y pensando: «pero qué es esto?» Y «esto», o sea, «eso» es, sencillamente, que no vale confundir la realidad de la vida con el «cine», donde todo lo que ocurre, ocurre... en las películas nada más. Haga la prueba: renuncie a seguir tratando de imitar a la Garbo o a la Dietrich, y... hasta puede que se case usted y todo. Así, «al natural», mostrándose tal y como usted es: como usted es, de seguro; una «tica» de Alajuela con todas las virtudes de su raza y con la belleza típica y admirable de la raza, también.

«Distinguido Pochote».—Busque Ud. el próximo jueves la resolución a sus consultas. Hoy no podemos complacerle, por falta de espacio.

NOTA: Toda la correspondencia debe dirigirse a Sección de Consultas, LA EPOCA, Apartado 325.

Todos a San Isidro de Coronado GRANDIOSO TURNO - FERIA DOMINGO 23 DE FEBRERO DE 1936

— A BENEFICIO DEL GRANDIOSO TEMPLO PARROQUIAL —

Desde la vispera en las extensas enramadas de la plaza, 4 hoteles en servicio.

El domingo a las 9 hs. gran desfile de carrozas.

Desde las 11 entrará en toda actividad el grandioso turno

Durante todo el día y noche habrá servicio de autos y camiones que saldrán de San José, de la estación CENTRAL.

Nombramiento

ROMA, 12.—Monseñor Celso Constantini, Secretario de Propaganda, ha sido nombrado Presidente de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe y Apostolado de San Pedro.

hasta

10 veces se afeita Ud.

con una de las insuperables hojas

Adán y Eva

J. M. ACUÑA V.
IMPORTADOR
contiguo a Botica Grillo

Persea gratisima ad portas!

Estamos de gozo. Pasadas las elecciones, el mercado se ha llenado de la sabrosa fruta que es orgullo de nuestra flora tropical y de nuestros comedores. Orotina, que es el lugar de los mejores aguacates, está mandándolos por millones y ya son el deleite de pobres y de ricos.

En Esparta, San Mateo y Orotina se han adelantado más de ₡ 5.000 por las cosechas de aguacates de las mejores calidades.

Ahora don Nicolás Chavarría, de Ipis de Guadalupe, vende en su finca admirables árboles de aguacateros de las más finas clases extranjeras.

Convendría irnos preparando para la explotación de la PERSEA GRATISIMA de los botánicos, ya que es un árbol que necesita para su cosecha un desarrollo de 8 años.

Anúnciese en LA EPOCA

El sábado, dentro de una fiesta íntima celebraron su jubileo dos monjas del Buen Pastor

Oportunamente anunciamos, aportando algunos datos biográficos de sus vidas, que dos Monjitas del Buen Pastor, con residencia en el Reformatorio de Guadalupe iban a celebrar su jubileo de profesión. Nos referíamos a la Madre del Monte Carmelo y a la Madre de San Antonio, (actual superiora), que respectivamente iban a cumplir el 8 de los corrientes 50 y 25 años de profesar en Religión.

Ahora tenemos que informar que dentro de la intimidad de la Casa se efectuó un sencillo, pero elocuente acto demostrativo del cariño y veneración de que gozan en comunidad las Monjitas a que nos hemos referido.

A este acto asistieron el M. I. señor Canónigo don

Mariano Zúñiga y el R. P. Isla, O. P.

En la mañanita de ese mismo día hubo una solemne misa en acción de gracias por los beneficios que las Religiosas habían recibido de la Providencia, uniéndose monjas y niñas a la ofrenda espiritual.

LA EPOCA felicita muy de veras a las venerables monjitas que acaban de celebrar su jubileo de oro y de plata, con tanta alegría y en medio de las demostraciones sinceras de reconocimiento de sus Hermanas, por lo que ellas han hecho por amor de Cristo, en las almas y en los cuerpos de tantas mujeres caídas en la degradación y en la miseria.

Que vivan otros muchos y felices años entre nosotros las abnegadas monjitas.

El Papa recibe a los Capellanes de la Milicia

ROMA, 12.—El Papa ha recibido a los Capellanes de la Milicia Nacional, acompañados del Arzobispo castrense Monseñor Bartolomasi y que han venido a Roma para festejar el Jubileo Episcopal de Monseñor Bartolomasi, a quien han regalado un precioso cáliz de oro.

Ayer fueron recibidos por el jefe del Gobierno y después hicieron una

visita a la tumba del soldado desconocido. Esta mañana han sido recibidos por el comandante de la milicia.

El Papa pronunció ante ellos unas palabras de encomio, poniendo de manifiesto la importancia de su misión.

MOTOCICLETA

Marca INDIAN en buen estado, se vende. Informes: Imprenta Cartín.

numerosas personas elogian las

Cápsulas Irradiadas

infalibles contra las enfermedades de las vías urinarias

preparación especial de la

BOTICA VARGAS

El Consejo Electoral trabaja mañana y tarde

El lunes por la tarde tuvo su primera sesión el gran Consejo electoral, cuyo presidente lo es don Ricardo Fernández Guardia.

El trabajo que se realiza es intenso, proponiéndose los excurtadores de actas avanzar

cuanto les sea posible en el menor número de días; a tal efecto, tiene dos reuniones diarias.

En el gran Consejo actúa como fiscal por el cortesismo, el Lic. don Everardo Gómez y el Lic. Sotela, por el bechismo.

Crónica de Sociedad

La Reverenda Madre Provincial del Buen Pastor, Madre Belén, partió ayer en viaje de corta visita, hacia Caracas, de la vecina república de Venezuela. Completo bienestar le deseamos.

Mejoría

Ha entrado en franco restablecimiento del accidente que sufriera hace semanas, la encantadora artista señorita Virginia Mata. Nos alegramos con sus amistades.

Nupcial

En nuestro festivo puerto del Pacífico contraerá matrimonio el quince de los corrientes, la estimable señorita Berta Angulo, con el caballero don Hernán Cordero Bonilla; auguramos una dicha ininterrumpida para los contrayentes, por los méritos

que aportan estos dos miembros de apreciables familias del Puerto.

Del Seminario

El estimado profesor del Seminario, Padre Kullmann, regresó el domingo de su jira por el General y Boruca, campos de celo apostólico del recordado Padre Maubach. Complacido se halla de su viaje, por lo que nos alegramos. Añadimos votos de alegría por su fecha reciente de cumpleaños.

Cumpleaños

Celebra hoy el día de su nacimiento el culto caballero don Virgilio

Calvo. A las muchas que recibe, unimos nuestra franca felicitación.

Luctuosa

Nos ha tocado de cerca, por la amistad que tenemos con sus hijos, la sentida muerte de don Enrique Riba. Para su estimada señora, para su familia y en especial para Enrique y Jorge, pedimos al Señor cristiana resignación.

Paseo

Un grato día pasó en la ciudad de Naranjo, con la festividad de Nuestra Señora de Lourdes, nuestro compañero don José García Ramos. De nuevo entre nosotros, hilvana sus impresiones para dar una crónica de la fiesta religiosa.

Otro paseo

La familia del escultor por excelencia, Zúñiga, prepara para estos días un magnífico paseo a las cataratas del Brasil. Feliz jornada les auguramos.

Pésame

Nuestra condolencia

Máximas comunistas

No importa que el noventa por ciento del pueblo ruso desaparezca mientras quede el diez por ciento en el momento del triunfo de la revolución mundial.—Lenin.

Es necesario una represión despiadada, prescindiendo de todos los sentimentalismos.—Lumatchrasky.

El terror es la base del poder soviético.—Bieloborodoo.

Representamos el terror organizado y no concedemos tregua al enemigo.—Drejiusky.

La Dictadura del Partido Comunista se mantiene por el uso de todas las formas de violencia.—Trotzky.

para los afligidos deudos de la dignísima dama doña Lilia Lobo de Zumbado, fallecida el domingo en la ciudad de Heredia, señores don Amado Zumbado y don Benjamín Zumbado y familia.

En la misma ciudad de Heredia dejó de existir antier el intachable caballero don Policarpo Quesada, sobrino de nuestro buen amigo el Padre Quesada. Para él y para la afligida viuda doña Teófila van nuestros sinceros votos de resignación cristiana.

Saludo de cumpleaños

Ayer celebró su cumpleaños, entre el regocijo de los suyos y de sus amistades, nuestro particular amigo, el historiador nacional, don Eladio Prado.

Vaya nuestra cálida felicitación para el querido don Eladio.

Viajeros

Regresaron de Parismina, Zona Atlántica, las señoritas Raquel Alpizar Young y Erna Vargas a quienes saludamos muy atentamente.

—El sábado anterior embarcó en Puntarenas, rumbo a Colón, donde de nuevo fijará su residencia la maestra señorita Lola Alvarado.

—Regresó de Santa María y San Marcos el Licenciado don Edgar Odio González.

—En la ciudad de Alajuela estuvo nuestra buena amiga Julieta Fauaz.

—Regresó de Puntarenas don Alcides Prado.

Comida íntima al Licdo Cortés

Antenoche asistió el Lic. don León Cortés y un séquito de sus amigos a una comida en el Hotel Europa.

Entendemos que fue un ágape íntimo. Pasadas las 9 de la noche un lujoso carro recogió al presidente designado en los comicios, para conducirlo a su residencia.

QUISICOSAS...

Viene de la 1a. pág. «nuevo», se ha dedicado a reír, a reír y a reír, según nos lo cuenta, con satisfacción multiforme, el diariillo sonrosado que, para no publicar ni siquiera una verdad, suprime hasta la fecha.

Pues bien, estimados lectores, en esta grandiosa realización eleccionaria, se han visto dos cosas magníficas: el triunfo soberbio de la voluntad nacional y la risa roja del comunismo despechado y en derrota.

Y nosotros, señores, estamos también muy contentos de las dos cosas y nos sentimos contagiados de la risa del «ingenuo» que pretende ser nada menos que la Historia, cuando si acaso llega a un... cuento chino de ínfima categoría.

Y nos reímos con risa sana, porque nuestra risa es la última, y ya saben Uds. que «el que ríe a lo último ríe mejor».

Y el papá y la hija...

¡Ah! señores, ya tenemos perfectamente en su campo a los dos compinches del brazo del comunismo, declarados *urbi et orbi* defensores del «marxismo».

La hija, con un amor verdaderamente filial, tal y como

si se tratara de su propio papá, se ha dedicado cariñosamente, suavemente, silenciosamente (te amaré ¡ay!), a darle cariños y palmaditas suaves a las dulces espaldas del comunismo criollo, afirmando también, y gozándose en su afirmación, que los tales comunistas son la Historia, etc., etc.

Y el papá, con una ignorancia supina de las cosas, y nada menos que en un pomposo editorial escrito a tambor batiente y violón mordiente, afirma que «España adquirió la certidumbre de que el problema comunista, por entonces, se había desvanecido sin necesidad de solucionarlo».

Con que «desvanecido» ¿eh? ¡Bonito desvanecimiento que por poco deja desvanecida a España si de veras se descuida.

Le pedimos al desvanecido editorialista, que no desvanezca los datos, porque los lectores suyos, que conozcan un poco lo desvanecido del comunismo en España, se van a quedar desvanecidos de tanta ignorancia desvanecedora.

Y nosotros, *tanquam tabula rasa*, también nos hemos desvanecido.

El desvanecido

CONDE NADO, S. A.

CURSO LECTIVO DE 1936

COLEGIO SEMINARIO

La matrícula se abrirá el Lunes 24 de Febrero, en el local del Colegio.

Los alumnos que deseen ingresar a 1er. año, deben haber cursado el IV grado de la Escuela Primaria.

NOTA: Se avisa a los alumnos internos matriculados en años anteriores que para no perder el derecho a sus números deben inscribirse en los primeros días de matrícula.

3 OBRAS MAESTRAS

HISTORIA DE LA PASION DE JESUCRISTO escrita por Miguel Mir, de la Real Academia Española. ₡ 6.00.

VIAJE A LA TIERRA SANTA por Johannes Jorgensen. El estilo maravilloso y apasionado de un celebre peregrino convertido a la Fé Católica. 2 tomos. ₡ 9.75.

LA JOVEN CRISTIANA EN LA ESCUELA DE SANTA TERESITA DEL NIÑO JESUS por P. Remigio de Papiol. ₡ 12.00.

De venta en la **LIBRERIA LEHMANN**

LO DEL DIA

Viene de la pág. 1 var la mirada en la grandeza de la Patria, en el porvenir de sus hijos, en la seguridad de sus creencias.

La votación a favor del comunismo, fue no sólo mínima, sino ridícula; y ha tenido la virtud de exaltar al líder rojo, hasta el grado de llamar hipócritas a sus adeptos, porque en el último momento volvieron sobre sus pasos. Claro! El suelo tico, no es suelo de estepa!!

Nosotros nos felicitamos y felicitamos de corazón a esos hombres que supieron cumplir con su deber haciendo frente a la situación creada. Les felicitamos, porque por sobre sus intereses particulares supieron colocar muy en alto los intereses benditos de la Patria, de la familia, y de la Religión, amenazados de muerte por los «modernos redentores».

Sin embargo, una vez más tenemos que llamar la atención a las clases directoras, a

los ricos, para que sepan ver la noble actitud de los trabajadores. Y les llamamos la atención, porque es un hecho indudable la necesidad de poner un remedio rápido y justo a la angustiosa situación de nuestros obreros y campesinos.

Es necesario que el egoísmo de las clases acomodadas cese; es necesario que se vigilen las condiciones de vida de los pobres; es urgente llegar a su corazón con hechos positivos de mejoramiento, para que vean ellos, los pobres, que no están abandonados, que el capital no es explotador, sino que ve y siente las necesidades de los que con el sudor de sus frentes hacen que aquél crezca y se consolide.

Que los ricos no vean sólo su particular mejoramiento, sino que consideren, con acciones efectivas, que capital y trabajo no pueden existir por sí solos porque el uno y el otro se necesitan y completan.

Hacemos del anuncio en

LA EPOCA

una garantía

para el cliente

Porque anunciamos cuando estamos convencidos de la BONDAD del artículo.

En el primer aniversario de "La Hora de la Familia"

Discurso pronunciado por la Srta. Consuelo Reyes C.

(Concluye)

Es interesante la transmisión de cada comedia. Se siente la emoción de los intérpretes, todos se santiguan al comenzar y... ay si en el transcurso de la obra alguna disimula mal una sonrisa porque todo el personal se contagia... y lo peor es que debemos estar serios, pero cuanto más se nos recomienda, más propensión tenemos a la risa.

Podía dar además de esto, muchos detalles humorísticos de la vida de LA HORA DE LA FAMILIA; chascos simpáticos inherentes en estas faenas y que bien merecerían divertidísimos comentarios; solo nos basta decir lo que con frecuencia repetimos en un caso de estos: *Aquí no se gana, pero se goza.*

Observamos durante cada sesión de radio y por respeto al colaborador y al auditorio, un silencio profundo. A veces nos entendemos por señas o por escrito. Hasta el aplauso lo hemos vedado y aquellos adjetivos que dirían el justo valer de todos aquellos que presentamos ante el micrófono. Deseamos siempre que el público juzgue, aún cuando nosotros seamos los primeros en admirarle y de agradecer el valioso concurso artístico que nos brinda; aplaudimos, sí, con el corazón, y como fuera verdad que deseamos prolongar el encanto de

tantas armonías, quisiéramos como dice Mauclair, desfilar silenciosamente ante el piano y depositar sobre él unas rosas....

Así va LA HORA DE LA FAMILIA realizando su ideal; a pesar de la incompreensión de muchos, sentimos entusiasmo por seguir avanzando pues llevamos nuevos proyectos que, de realizarlos, colmaremos nuestro anhelo.

Por ahora y a partir de hoy (23 de enero) nos daremos unas vacaciones, son obligadas por el veraneo de casi todos los componentes [de LA HORA DE LA FAMILIA. Dios mediante estaremos aquí de nuevo en la noche del jueves 12 de marzo próximo.

Es un placer servir en esta forma, convirtiendo el receptor de radio en raudal de música que inspira, o bien, en fuente de conocimientos que como hemos dicho al principio, nos brinda el filósofo, el científico, el historiador, el poeta y el dramaturgo; deudo de último para referirme al Sacerdote, él nos habla en nombre de Dios: Inspirado en la contemplación del drama de la Redención, es sublimemente elocuente. Nos representa al Dios hecho hombre en el Calvario, sacrificado por su amor al linaje humano elevándolo a una vida mejor. Entonces, no es el receptor lo que está a nuestra vista, es

El Congreso de la Prensa Católica

ROMA, 12.—El Papa ha recibido al Conde la

Discurso...

Viene de la 2a. pág.

madre y el niño, el joven y el anciano. Sabe el soldado que Dios bendijo las armas que le dieron Patria y Libertad y bendice también las que ha puesto en sus manos para defender la integridad nacional y el sagrado patrimonio de nuestras leyes. Sabe el legislador que Dios es el principio de toda justicia, el sacerdote que es el origen y causa de todo bien, y nuestras madres alaban y repiten su nombre porque puso sobre la frente de sus hijos el signo de la eterna esperanza.

Demos gracias a Dios por habernos dado por patria a esta tierra a la que amamos y debemos honrar y servir. Mantengamos vivos y puros los sentimientos de la fe católica que guardaron austera-mente nuestros padres, y al servir a Dios nuestro espíritu pidámosle que la armonía reine siempre entre todas las naciones y que nuestro pueblo encuentre el puerto seguro de la felicidad por los eternos ideales de la Paz, de la Justicia, del Trabajo y del Bien.

Torre, Presidente de la Unión Internacional de la Prensa Católica, quien le dió cuenta de la reunión celebrada en París para la preparación del Congreso Internacional que ha de celebrarse en Roma.

Este Congreso de la Prensa Católica se inaugurará el 18 de mayo y se clausurará el día 21, fiesta de la Ascensión.

El Pontífice dió su

aprobación a las deliberaciones de París y se congratuló del promotor desarrollo de la Unión Internacional, cuyos Estatutos serán aprobados en Roma.

Se compra

una montura de señora que esté como nueva, con el estribo al derecho de la bestia.

Informes en LA EPOCA.

Se necesitan jóvenes

Animosos y entusiastas para formar una barrera a la impiedad.

Jóvenes de una sola pieza, espíritus fuertes y preclaros que no se avergüencen del nombre de católicos y que lo sepan defender.

Jóvenes gallardos sin petulancia, arrogantes sin vanagloria, que sepan formar varonilmente y sin sonrojos en una procesión; que se acerquen a los Santos Sacramentos, y que con igual valor se lancen a la calle a sostener la verdad del Evangelio.

Jóvenes que sostengan con valentía nuestro periódico, que lo lleven en la mano, que lo hagan leer, que en todas partes hablen de la cruzada de la buena prensa, conquistando suscritores generosos.

En una palabra, jóvenes de buena voluntad que luchen como buenos en las batallas del Señor.

RADIOEMISORA
CATOLICA
COSTARRICENSE

Ti-RCC

SAN JOSE

COSTA RICA

Campaña para la siembra de árboles

Las escuelas y también el Ministerio de Fomento van a hacer este año una gran campaña para la siembra de árboles frutales tanto por el mucho interés que está tomando la exportación de frutas como por las necesidades de la alimentación.

Hemos visitado en este

verano lugares tan escasos de frutas como Villa Colón donde da pena no haber podido encontrar ni una naranja en clima tan apropiado para su cultivo.

Ni siquiera las sandías y las papayas tan fáciles de cultivar, ha sido posible conseguir.

Hasta los señores curas debieran ayudar en esta jornada que a más de dinero significaría una ocupación muy honesta para los campesinos.

Es necesario sacudir nuestra pereza y estimular nuestra producción en todo sentido ya que el terreno sobra y los brazos también.

Cambio de propiedades

Deseo cambiar una buena casa en esta ciudad por una finca y casa en el centro de Coronado. La operación debe girar al rededor de veinte mil colones. Quien tenga interés escribame o búsqume.

Macabeo Vargas Castro

Optimismo del Papa por la paz

En la audiencia concedida a la Academia Pontificia, manifestó el Papa muy confiado de que pronto había de aparecer el arco iris de la paz entre los densos y

amenazadores nubarrones que oscurecen el horizonte nacional e internacional de los pueblos.

Suscríbese a LA EPOCA.

Gran TURNO General

el domingo 16 del corriente mes

en SAN RAFAEL DE HEREDIA

A BENEFICIO DE LA IGLESIA

No deje de asistir a este TURNO que es uno de los más concurridos de todo el país

La piña alajuelense obtiene los mejores precios en Nueva York

Con especial placer llevamos siempre al conocimiento de nuestros agricultores los datos que puedan beneficiar la primera fuente de riqueza nacional, sin dejar de insistir en la idea de que no sólo conviene, sino que se impone la necesidad de volver los ojos y las manos a otros cultivos, como medio de prevenir los males que afectan con tan tremendas consecuencias a los países monocultores, o explotadores de un solo cultivo. Ya sabemos la fuerte competencia que ofrecen otros

café al nuestro y si bien es cierto que su calidad es inmejorable, también lo es que las vicisitudes del mercado pueden llegar a imponer cualquier grano, siempre que sea más barato. Vamos ahora a nuestro propósito: desde hace algún tiempo la piña de Alajuela se viene cotizando a precio inmejorable en los mercados de Nueva York, lo que ha impuesto, según se nos informa, la selección de la semilla, adquiriéndose de dos años a esta parte ventajosas cosechas en Alajuela.

Como refuerzo de lo que llevamos dicho, vamos a decir que en la Sección de Agricultura del Banco Internacional se han recibido por el último correo aéreo los mejores informes, suministrados por la firma interesada Corn Davies, respecto de la buena acogida que obtiene en ese mercado nuestra fruta, en vista de lo cual el Departamento de Agricultura del Banco se prepara para los despachos regulares de piña, a Nueva York, a partir de marzo en adelante.

Desde México

La furia bolchevique en la enseñanza.—Una maestra oficial de la capital nos escribe el 6 de noviembre: «Creo que el año entrante nos quedaremos sin empleo. Los del Gobierno están decididos a impartir la enseñanza socialista. Dizque para que los padres no se sorprendan de que así sea, han puesto una nota en el reverso de las boletas de calificaciones (de los exámenes que acaban de pasar), diciendo que el año entrante será la educación conforme al artículo 30. «(Es decir, comentamos, que les parece que este año han contemporizado todavía mucho con la enseñanza no socialista...!) «Las boletas no tienen calificación, pues dicen estos inteligentísimos señores que ¿cómo podrá establecerse la igualdad (socialista) entre los niños, si se anotan mejores calificaciones a unos que a otros? Así que sólo dicen: Promovido a un año superior. Son de una insen-

satez tremenda. Las pruebas impresas que para el examen de los niños de 4º, 5º y 6º, se distribuyeron en las escuelas oficiales, estaban basadas en el comunismo: ¿Qué es huelga? ¿En qué caso los obreros se deberán quedar con una fábrica? etc. Y eso que este año fue perdido para ellos, dicen los comunistas?»

Por carta y por persona venida de la capital sabemos que la última moda de los maestros socialistas en este curso era la de presentar a los niños monigotes vestidos de curas, preguntándoles: —¿Qué es esto?— Un cura.—¿Para qué sirve?— Para nada.—¿Qué hay que hacer con él?— Acabarlo. Y al decir esto, se hacía pedazos y echaba al cesto el monito. También se les presentaban iglesitas de papel, cen iguales preguntas, y con iguales respuestas preparadas o sugeridas, y se les prendía fuego con un fósforo. (Enseñanza intuitiva!)

GRAN TURNO GENERAL

EL DOMINGO 16 DE FEBRERO

EN SAN PEDRO DE POAS

Visite esta población en la que pasará un alegre día de campo y ayudará al mismo tiempo a los trabajos de la Iglesia. Conozca la nueva carretera

Aniversario del Pacto de Letrán



El Eminentísimo Cardenal Gasparri y el Primer Ministro Señor Mussolini

El 11 de febrero de 1929 fueron firmadas por el Cardenal Gasparri, de feliz recuerdo, y por el Primer Ministro del Reino de Italia, Sr. Mussolini, las actas que daban por zanjado el gravísimo problema que dió en llamarse «Cuestión Romana»,

adquiriendo el Santo Padre con ello todas sus prerrogativas de Soberano temporal, que de hecho y de derecho le asistían.

Con motivo de ese acontecimiento celebrado por el mundo cristiano con júbilo inmenso y por los poderes

legítimamente constituídos de todas las naciones civilizadas, publicamos esta fotografía, sacada el 7 de junio del mismo año, momento después de haberse efectuado el canje de esas actas entre el Soberano Pontífice Pío XI y Víctor Manuel III, Rey de Italia.

Donde "CAMPOS"

Servicio inmejorable

Auto Carroza Fúnebre y Caja ₡ 10.00
Carro Fúnebre con caballos americanos y Caja ₡ 20.00

También ofrecemos un carro fúnebre color gris para servicios especiales

TELEFONO 2330

Avenida Central - 75 v. Este Teatro América

El primero de Marzo se reunirá el Congreso

Externado el parecer de los pueblos en cuanto a su voluntad para elegir jefe del Ejecutivo y legisladores, debe por mandato constitucional reunirse el Congreso el 1 de marzo para conocer de la elección del proceso electoral.

Recordarán nuestros lectores las dificultades que se presentaron hace cuatro años por no haber alcanzado el entonces candidato a la presidencia de la República, don Ricardo Jiménez mayoría absoluta, entrando en juego directo la voluntad de los diputados en el nombramiento del sucesor de don Cleto.

Este peligro afortunada-

mente no existe ahora por haber alcanzado el Lic. Sr. Cortés la mayoría absoluta, y por contar como ouenta el cortesísimo una mayoría de representantes diputados cortesistas: 28 propietarios y siete suplentes.

Así es que el 1º de marzo no habrá otra declaratoria que la de dar por electo presidente constitucional de la República en el cuatrienio 1936-1940 al Lic. don León Cortés Castro, discutiéndose al par, las actas de los nuevos diputados electos el domingo. Luego se clausurará el Congreso hasta el próximo 8 de mayo en que se inicia el nuevo periodo.

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.

En la elección del domingo votaron 89033 ciudadanos

La elección que acaba de presenciar el país ha sido la más nutrida de cuantas se han registrado en la historia política de la nación.

El abstencionismo, carcome de las democracias, reaccionó considerablemente, maravillosamente en esta elección y modestia aparte, a LA EPOCA corresponde una satisfacción muy honda ya que persisten-

temente por medio de artículos editoriales se vino combatiendo con mucha anticipación el llamado abstencionismo que favorece siempre al peor de los partidos en lucha.

Con satisfacción vamos a dejar aquí impreso, para la historia política del país, que el domingo votaron 89033 ciudadanos, correspondiendo al comunismo 4572 votos, al beechismo 30219 y al corticismo 52801, agregados 1441 votos en blanco.

La batida que se le ha dado al comunismo, que no logró sacar un solo diputado, respalda lo que afirmamos, desde el plano alto e imparcial en que se situó nuestro periódico, en los días de la gran lucha partidaria, que acaba de pasar.

Audiencia

ROMA, 12.—El Papa ha recibido a treinta alumnos del curso superior del Seminario de Budapest, que hacen un viaje de estudio por Italia.

Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

- «LA ULTIMA AVANZADA».—(Raventós).
- «EL FANTASMA DEL CONVENTO» „
- «LAS CRUZADAS» „
- «RICITOS DE ORO» „
- «PETROLEO PARA LAS LAMPARAS DE CHINA» (Urbini).
- «GONDOLERO DE BROADWAY».—(Urbini).
- «MOTIN A BORDO» „
- «AVENTURAS TRASATLANTICAS» „
- «LA AMIGUITA» „
- «ANNIE OAKLEY» „

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

- «EL MANDATO DE ULTRATUMBA».—(Urbini).
- «LA REINA DE LA RULETA».—(Raventós).

CLASE B.—Películas no aprobadas por su argumento o por la manera en que es tratado el asunto:

- «LA MUJER DEL PUERTO».—(Raventós).
- «SANTA» „

NOTAS DE TRES RIOS

La salud del Sr. Cura

Con suma complacencia hemos visto ya en las altas funciones de su ministerio al Sr. Presbítero don Santiago Zúñiga quien estuvo mal en su salud.

Química infantil

Esta institución social de carácter benemérito cumple a entera satisfacción su cometido, los informes de la señorita Directora son fiel exponente de los servicios ahí efectuados.

Personales y sociales

Entre el grupo de distinguidos veraneantes hemos tenido el placer de saludar a don Ernesto Ortiz y su distinguida familia, al prestigiado Dr. Moreno Cañas y su muy

culta familia, a don Guillermo González Herrán y su bella y gentil esposa, a las señoritas Ofe- lia, Maria Cristina y Rosario Sanabria.

Terminan las cogidas de café

Ya están al finalizar las cogidas de café las cuales han sido abundantes y los pequeños productores se sienten halagados en vista de las noticias oficiales recibidas últimamente de los buenos precios habidos en los mercados tanto extranjeros como del país, solo hay el resentimiento muy justo por cierto, pues los beneficiadores se pusieron de acuerdo para no recibir el café que no estuviera absolutamente maduro.

Corresponsal

Economico dinero

en la hechura de sus

Muebles

visitando a

Godofredo Mora M.

—Guadalupe—

quien le hará toda clase de muebles en los más modernos estilos, de la mejor calidad y a los más bajos precios

—:—

Nos hacemos cargo de cualquier reparación que quiera hacerle a su casa o a sus muebles.

Un comentario

ROMA, 12.—«L'Osservatore» comenta la noticia de Berlín de que el Ministro de Hacienda ha dispuesto poner una tasa a los donativos que los fieles ofrecen por la celebración de las misas, y dice que la tentativa sectaria no es ni siquiera nueva. También los masones italianos de tiempos pasados quisieron tomar una iniciativa análoga, que no tuvo el resultado que querían, porque esa tasa no puede sujetar a control cantidades fijas, toda vez que se trata de donativos voluntarios de índole privada y delicada. El procedimiento tiene por fin ofender esencialmente y de una manera cínica a la santidad y libertad de la Iglesia. «L'Osservatore» concluye diciendo que los judíos no tasaron el sacrificio del Gólgota, y, en cambio, lo tasan los perseguidores de los judíos.

El sábado habrá buen tiempo

Para los excursionistas a Puntarenas, y para quienes ejercen actividades cinegéticas, les indicamos que el próximo sábado y el domingo, con ser la menguante habrá buen tiempo. Un cuarto de hora antes de las 10 de la mañana será el movimiento lunar, muy aparente para la poda de los árboles, especialmente los frutales. A la vez se anuncian vientos de consideración para ese día 15.

Juventudes de Acción Católica ante el Papa

Como en años anteriores, Su Santidad ha querido este año entregar personalmente los premios a los representantes de las Juventudes Católicas vencedoras en el concurso nacional de cultura religiosa. Cerca de dos mil jóvenes de todas las regiones de Italia que representaban las diócesis y asociaciones premiadas, se reunieron en la Sala de la Bendición, juntamente con muchos consiliarios, al frente de los cuales estaba el Consiliario central, Monseñor Sargolini.

Al entrar el Papa en el salón, estalló en aclamaciones el entusiasmo juvenil. El Santo Padre, sentado en la silla gestatoria, recorrió lentamente la imensa sala, bendiciendo a los jóvenes. Cuando se hubo sentado en el Trono, el profesor Gedda le dirigió una cálida alocución de filial homenaje.

Recordó que el 29 de junio fue recibida por el Papa la Junta central después de haber examinado el problema de la formación religiosa de los asociados más jóvenes. Aludió a la peregrinación a Lourdes, cuya santa gruta visitaron en septiembre 1.000 jóvenes sanos y 200 enfermos.

Ahora los representantes de las Juventudes de 112 diócesis se encuentran a los pies del Trono con motivo de la distribución de premios del certamen nacional, en que han tomado parte 186.191 jóvenes, divididos en dos grupos: estudiantes y no estudiantes. Hoy se inaugura el nuevo año, que será fecundo, porque todas las Juntas diocesanas tendrán el periódico semanal para socios efectivos y aspirantes. Para seguir los trabajos con fruto; imploran todos humildemente la Bendición Apostólica.

A continuación, el Papa distribuyó los premios a las Juventudes vencedoras, y luego pronunció un discurso saturado de amor para la Juventud.

Máquinas de Escribir de todas marcas

Si su máquina de escribir sufre un desperfecto, llévela inmediatamente al taller de Esteban Ramírez, 25 varas Oeste de la Clínica Figueres. —30 años de práctica—

por ser

LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando

tenga que anunciar algo.

Los trabajadores españoles en huelga

MADRID, 12.—Los trabajadores de los puertos de Barcelona, Sevilla, Santander y otros se han declarado en huelga, protestando contra la ley referente a los accidentes de trabajo.

HOMENAJE...

Viene de la 1a.

nosotros Mons. Dr. don Carlos Chiarlo, nuestra adhesión firmísima a la dos veces milenaria Silla de San Pedro, con ruegos fervorosos al Sumo Sacerdote Jesucristo por la prolongación, por muchos años más, del excelso Pontificado de Nuestro Santísimo Padre el Papa Pío XI.

Aprovechamos esta oportunidad para manifestar la grata impresión que produjo en nuestros círculos católicos y sociales la audición que en homenaje a Su Santidad se hizo desde la Radioemisora Católica en diferentes lenguas, en la noche del martes, habiendo sus-

tentado sacerdotes y seculares, temas sobre la vida y pontificado admirables de Su Santidad Pío XI.

Su Excelencia Mons. Chiarlo cerró con broche de oro la hermosísima periferia.

Iniciado el período cuaresmal

Del noticiario católico tomamos el dato de que con fecha nueve del mes que cursamos ha empezado la Cuaresma, es decir, el tiempo de la confesión obligada y de los ayunos y abstinencias.

En las revistas católicas y en el almanaque de la Botica Oriental están muy bien marcados los días preceptuales.